

入学申込書・入学願書

ハンブルク日本語補習授業校殿

本校設置の主旨を理解し、入学を申し込みます。

年 月 日からの入学を希望します。

入学の上は、学校運営に協力します。

記入日 _____ 年 月 日

児童生徒氏名	学年	生年月日
ふりがな 男 女		年 月 日
ふりがな 男 女		年 月 日
ふりがな 男 女		年 月 日

ふりがな(アルファベットの場合も)

保護者氏名

住所

電話番号

携帯電話

メールアドレス

保護者勤務先

電話番号

写真公開について(該当する方に丸をお付け下さい)

上記の児童生徒の写っている写真を補習校校舎内で公開したり、補習校関係者のみがパスワード付きでアクセスできるインターネットアドレスに載せたりすることを承諾します。

はい() いいえ() 保護者署名

児童生徒調査表

年 月 日現在

ふりがな 氏名		男・女	補習校学年
アルファベット表記			
住所			
電話番号		メールアドレス	
現地校名			現地校学年
ドイツ連邦共和国滞在		年から	年の予定
		未定	永住
これまでに住した国		歳から	歳まで
		歳から	歳まで
		歳から	歳まで
学歴	年 月		
	年 月		
	年 月		
健康状態			
家族構成 (本生徒を含む)	続柄	氏名 <small>ふりがな</small>	生年月日 ※
			年 月 日
			年 月 日
			年 月 日
			年 月 日
			年 月 日
通学方法		車 Sバーン 徒歩・自転車 その他:	所要時間約 分
家庭での教育方針			
備考			

※ 保護者の方の生年月日は無記入でも構いません

EINZUGSERMÄCHTIGUNG

自動引き落とし承諾書

Hiermit ermächtige ich widerruflich, das Japanische Institut in Hamburg e.V. die von mir zu entrichtenden Zahlungen wegen Unterrichtserteilung für untenstehende(n) Schüler(in/innen)

ここに私は、下記生徒

Name des Schülers (生徒氏名 日独両表記)

Klasse (学年)

mittels Lastschrift einzuziehen.

の授業料について、共益法人ハンブルク日本語補習授業校が必要額を銀行口座から自動引き落としすることを承諾いたします。この契約は申し出により終了できるものとします。

Kontoinhaber (口座主名)

IBAN (口座番号)

BIC (銀行番号)

Falls mein Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des Kontoführenden Kreditinstituts keine Verpflichtung zur Einlösung. Falls der Einzug wegen der mangelnden Kontodeckung o.Ä. fehlschlägt, trage ich die dabei entstandenen Bankgebühren. Ich bin damit einverstanden, dass die Kündigungsfrist drei Monate zum Monatsende beträgt.

当口座が必要支払額を有しない場合、口座管理銀行に支払い義務がないことを了解しています。残高不足等で自動引き落としが差し戻された場合は、その際にかかった銀行手数料を負担します。解約予告期間は三か月であることを了解いたします。

Name (氏名)

Ort, Datum (居住市, 日付)

Unterschrift (署名)